# D O H O D A
## MEDZI
## VLÁDOU SLOVENSKEJ REPUBLIKY
## A
## VLÁDOU OMÁNSKEHO SULTANÁTU
## O VZÁJOMNOM ZRUŠENÍ VÍZOVEJ POVINNOSTI PRE DRŽITEĽOV DIPLOMATICKÝCH, ŠPECIÁLNYCH A SLUŽOBNÝCH PASOV

Vláda Slovenskej republiky

a

vláda Ománskeho sultanátu

(ďalej len „zmluvné strany“);

v snahe posilniť priateľské vzťahy medzi oboma krajinami;

želajúc si uľahčiť cestovanie svojich štátnych občanov, držiteľov platných diplomatických, špeciálnych a služobných pasov, na území štátu druhej zmluvnej strany;

dohodli sa takto:

### Článok 1

Ustanovenia tejto dohody sa uplatnia na držiteľov niektorého z nasledovných cestovných dokladov:

1. platného diplomatického alebo služobného pasu Slovenskej republiky;
2. platného diplomatického, špeciálneho alebo služobného pasu Ománskeho sultanátu.

## Článok 2

(1) Štátni občania štátu jednej zmluvnej strany, držitelia niektorého z cestovných dokladov uvedených v článku (1) môžu bez víz vstúpiť na územie štátu druhej zmluvnej strany, prechádzať ním, zdržiavať sa na ňom a opustiť ho po dobu nepresahujúcu (90) deväťdesiat dní v rámci akéhokoľvek obdobia (180) sto osemdesiatich dní.

(2) Zrušenie vízovej povinnosti neoprávňuje držiteľov niektorých z cestovných dokladov uvedených v článku (1) vykonávať iné aktivity ako tie, na ktoré boli oprávnení pri vstupe do štátu v súlade s dohodami uzavretými oboma zmluvnými stranami. Tí, ktorí vstupujú do štátu za účelom vykonávať iné aktivity, ako tie, na ktoré boli oprávnení na vstup alebo žiadajúci o povolenie na pobyt na obdobie dlhšie ako (90) deväťdesiat dní v rámci akéhokoľvek obdobia (180) sto osemdesiatich dní, sú povinní požiadať o udelenie víza.

## Článok 3

Štátni občania štátu každej zo zmluvných strán, držitelia niektorých z cestovných dokladov uvedených v článku (1), sú povinní dodržiavať zákony a právne predpisy počas ich pobytu na území štátu druhej zmluvnej strany.

## Článok 4

Cestovné doklady uvedené v článku (1), patriace štátnym občanom štátov každej zo zmluvných strán musia mať platnosť najmenej o (3) tri mesiace dlhšie, ako je zamýšľaný dátum odchodu z územia štátu každej zo zmluvných strán a musia byť vydané počas predchádzajúcich (10) desiatich rokov.

## Článok 5

Štátni občania štátu každej zo zmluvných strán, držitelia niektorých z cestovných dokladov uvedených v článku (1), môžu vstúpiť na územie štátu druhej zmluvnej strany a opustiť ho cez hraničné priechody určené na tento účel príslušnými

migračnými orgánmi bez akéhokoľvek obmedzenia, s výnimkou obmedzení týkajúcich sa bezpečnosti, migrácie, colných otázok a zdravotných požiadaviek, alebo akýchkoľvek ustanovení, ktoré sa môžu uplatniť na držiteľov týchto pasov.

## Článok 6

(1) Štátni občania štátu jednej zmluvnej strany, služobne pridelení na diplomatickú misiu alebo konzulárny úrad alebo na misiu medzinárodnej organizácie nachádzajúce sa na území štátu druhej zmluvnej strany, ako aj rodinní príslušníci týchto osôb tvoriaci ich domácnosť (manželia, neplnoleté deti a ich nezaopatrené osoby), držitelia cestovných dokladov uvedených v článku (1) môžu vstúpiť, prechádzať, zdržiavať sa a opustiť územie štátu druhej zmluvnej strany bez víz po celý čas ich služobného pridelenia, v súlade s Viedenským dohovorom o diplomatických stykoch z roku 1961.

(2) Ministerstvo zahraničných vecí druhej zmluvnej strany v súlade s právnym poriadkom druhej zmluvnej strany vystaví štátnym občanom uvedených v odseku (1) potvrdenie, na základe ktorého im budú udelené víza v priebehu (30) tridsiatich dní odo dňa ich vstupu na územie štátu druhej zmluvnej strany.

## Článok 7

(1) Táto dohoda neovplyvní právo príslušných orgánov každej zo zmluvných strán odoprieť vstup štátnych občanov štátu druhej zmluvnej strany, držiteľov niektorých z cestovných dokladov uvedených v článku (1), na svoje príslušné územie, skrátiť ich pobyt alebo ukončiť pobyt, pokiaľ je ich pobyt nežiaduci, alebo ak môžu predstavovať riziko pre národnú bezpečnosť, verejný poriadok alebo verejné zdravie, alebo v prípade, že ich prítomnosť na príslušnom území je nelegálna.

(2) Ak štátni občania štátu druhej zmluvnej strany boli dotknutí ustanoveniami tohto článku, zmluvná strana zodpovedná pre uvedené opatrenie to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane písomne diplomatickou cestou.

## Článok 8

(1) V prípade straty, odcudzenia, poškodenia alebo neplatnosti niektorého z cestovných dokladov uvedených v článku (1), vydá diplomatická alebo konzulárna misia, ku ktorej držiteľ cestovných dokladov v danej otázke patrí, dokumenty umožňujúce návrat na územie zmluvnej strany, ktorej je štátnym občanom.

(2) Uvedená diplomatická alebo konzulárna misia bezodkladne oznámi takéto udalosti diplomatickou cestou príslušným orgánom druhej zmluvnej strany.

## Článok 9

(1) Zmluvné strany si diplomatickou cestou vymenia vzory cestovných dokladov uvedených v článku (1) do (30) tridsiatich dní odo dňa podpisu tejto dohody.

(2) V prípade akýchkoľvek zmien v cestovných dokladoch uvedených v odseku (1), zmluvná strana, ktorej cestovné doklady boli zmenené, poskytne druhej zmluvnej strane vzory zmenených cestovných dokladov diplomatickou cestou, (30) tridsať dní pred nadobudnutím platnosti týchto zmien.

## Článok 10

Zmluvné strany môžu doplniť alebo revidovať ustanovenia tejto dohody vzájomnou dohodou písomne. Takéto doplnenia alebo revízie sa považujú ako neoddeliteľné súčasti tejto dohody a nadobudnú platnosť v súlade s ustanoveniami článku (15) tejto dohody.

## Článok 11

Táto dohoda nemá vplyv na práva a povinnosti vyplývajúce z akýchkoľvek dvojstranných dohôd, uzavretými medzi obidvoma zmluvnými stranami.

## Článok 12

Zmluvné strany implementujú túto dohodu v súlade s platným vnútroštátnym právnym poriadkom obidvoch krajín.

## Článok 13

Zmluvné strany riešia akékoľvek rozdielnosti vyplývajúce z vykonávania alebo interpretácie ustanovení tejto dohody konzultáciami diplomatickou cestou.

## Článok 14

(1) Každá zo zmluvných strán môže úplne alebo čiastočne pozastaviť vykonávanie tejto dohody, z dôvodu národnej bezpečnosti, verejného poriadku alebo verejného zdravia, alebo keď je zrejmé, že ide o zneužitie práva ustanovených v tejto dohode.

(2) Zmluvná strana, ktorá si želá pozastavenie uplatňovanie tejto dohody, oznámi takéto pozastavenie druhej zmluvnej strane a špecifikuje jeho dôvody písomne diplomatickou cestou najneskôr (7) sedem dní pred nadobudnutím platnosti pozastavenia uplatňovania a taktiež informuje druhú zmluvnú stranu o ukončení pozastavenia písomne, diplomatickou cestou, najneskôr (7) sedem dní pred ukončením pozastavenia.

(3) Pozastavenie uplatňovania tejto dohody neovplyvňuje právne postavenie štátnych občanov štátov každej zo zmluvných strán, držiteľov cestovných dokladov uvedených v článku (1), ktorí sa nachádzajú na území druhej zmluvnej strany.

## Článok 15

Táto dohoda nadobudne platnosť po uplynutí (30) tridsiatich dní odo dňa prijatia neskoršieho písomného oznámenia zmluvných strán diplomatickou cestou, po ukončení vnútroštátnych procesov vyžadovaných pre nadobudnutie jej platnosti. Táto dohoda sa uzatvára na neurčitý čas, okrem prípadu, kedy zmluvné strany sa informujú navzájom o úmysle vypovedať túto dohodu v súlade s článkom (16).

## Článok 16

Ktorákoľvek zmluvná strana môže túto dohodu vypovedať kedykoľvek písomným oznámením druhej zmluvnej strane diplomatickou cestou, aspoň (90) deväťdesiat dní pred uplatňovaním jej ukončenia.

Dané v ..... dňa ..... v dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v slovenskom, arabskom a anglickom jazyku, pričom všetky znenia majú rovnakú platnosť. V prípade rozdielneho výkladu je rozhodujúce znenie v anglickom jazyku.

| | |
|---|---|
| **ZA VLÁDU** | **ZA VLÁDU** |
| **SLOVENSKEJ REPUBLIKY** | **OMÁNSKEHO SULTANÁTU** |